

# PROGRAMA ALEMÁN C1.1 CURSO 2020-21

## DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

Centro: Instituto de Idiomas de la Universidad de Sevilla
Nombre: Alemán C1.1
Coordinador designado por el área: Christoph Ehlers ( <a href="mailto:ehlers@us.es">ehlers@us.es</a> )
Profesor: Norbert Busch ( <a href="mailto:nbusch@us.es">nbusch@us.es</a> )
<b>Horario de clase y lugar:</b> <a href="https://institutodeidiomas.us.es/cursos/calendarios-y-horarios/horarios-clases/horarios-aleman">https://institutodeidiomas.us.es/cursos/calendarios-y-horarios/horarios-clases/horarios-aleman</a> <b>Profesorado y tutorías:</b> <a href="https://institutodeidiomas.us.es/aleman/docencia/profesorado-y-tutorias">https://institutodeidiomas.us.es/aleman/docencia/profesorado-y-tutorias</a>
DESPACHO: IdI, Av. Reina Mercedes, Tel. 954557856
DIRECCIÓN WEB: Instituto de Idiomas: <a href="http://institutodeidiomas.us.es/">institutodeidiomas.us.es/</a> Plataforma Enseñanza Virtual de la Universidad de Sevilla: <a href="http://ev.us.es">ev.us.es</a>

## INDICE GENERAL DEL PROGRAMA

1. [MODALIDAD](#)
2. [OBJETIVOS](#)
  - 2.1. OBJETIVOS GENERALES
  - 2.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS
3. [COMPETENCIAS](#)
  - 3.1. COGNITIVAS O CONCEPTUALES
  - 3.2. INSTRUMENTALES O PROCEDIMENTALES
  - 3.3. ACTITUDINALES Y SOCIALES
4. [LIBROS DE TEXTO](#)
5. [BLOQUES TEMÁTICOS](#)
6. [METODOLOGÍA](#)
7. [EVALUACIÓN](#)
  - 7.1. EXAMEN FINAL
  - 7.2. CRITERIOS DE EVALUACIÓN
  - 7.3. CALIFICACIÓN
8. [RECOMENDACIONES](#)
9. [BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA](#)

# DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

## 1. MODALIDAD

- Anual: Duración de septiembre a mayo con tres horas semanales de clase repartidas en dos clases de hora y media cada una en días alternos.
- Anual libre: La matrícula libre no dará derecho a asistir a clase.

### ¡NOTA IMPORTANTE!

Dichas modalidades se impartirán de manera presencial, si bien se aplicarán medidas sanitarias de distanciamiento interpersonal y limitación del aforo permitido en las aulas, además de cuantas recomendaciones sanitarias y protocolos de actuación sean previstos por el Servicio de Prevención de Riesgos Laborales de la Universidad de Sevilla (SEPRUS). No obstante, en función de las medidas adoptadas por las autoridades estatales, autonómicas o académicas competentes en materia sanitaria, la docencia podrá pasar a ser parcial o totalmente online, a través de las plataformas y medios técnicos facilitados por la US.

## 2. OBJETIVOS

### 2.1 OBJETIVOS GENERALES

El objetivo principal de esta asignatura consiste en consolidar y aumentar la competencia comunicativa, y el conocimiento de la cultura y sociedad de los países de habla alemana adquirida con anterioridad.

### 2.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

#### 2.2.1 Expresión oral

En general: Realiza descripciones y presentaciones claras y sistemáticamente desarrolladas, resaltando adecuadamente los aspectos significativos y los detalles relevantes que sirvan de apoyo.

Argumentación: Desarrolla argumentos sistemáticamente, dando un énfasis apropiado a los aspectos importantes y apoyándose en detalles adecuados.

#### 2.2.2 Expresión escrita

En general: Escribe textos claros y detallados sobre una variedad de temas relacionados con su especialidad, sintetizando y evaluando información y argumentos procedentes de varias fuentes.

Escritura creativa: Escribe descripciones claras y detalladas de hechos y experiencias reales o imaginarias en textos claros y estructurados, marcando la relación existente entre las ideas y siguiendo las normas establecidas del género literario elegido.

Informes y redacciones: Escribe redacciones e informes que desarrollan sistemáticamente un argumento, destacando los aspectos significativos y ofreciendo detalles relevantes que sirvan de apoyo. Sabe evaluar las diferentes ideas o soluciones que se pueden aplicar a un problema.

#### 2.2.3 Comprensión auditiva

En general: Comprende cualquier tipo de habla, tanto conversaciones cara a cara como discursos retransmitidos, sobre temas, habituales o no, de la vida personal, social, académica o profesional. Sólo inciden en su capacidad de comprensión el ruido excesivo de fondo, una estructuración inadecuada del discurso o un uso idiomático de la lengua.

Comprender conversaciones entre hablantes nativos: Puede seguir conversaciones animadas entre

hablantes nativos.

Escuchar retransmisiones y material grabado: Comprende grabaciones en lengua estándar con las que puede encontrarse en la vida social, profesional o académica, e identifica los puntos de vista y las actitudes del hablante, así como el contenido de la información.

#### **2.2.4 Comprensión de lectura**

En general: Lee con un alto grado de independencia, adaptando el estilo y la velocidad de lectura a distintos textos y finalidades y utilizando fuentes de referencia apropiadas de forma selectiva. Tiene un amplio vocabulario activo de lectura, pero puede tener alguna dificultad con modismos poco frecuentes.

Leer en busca de información y argumentos: Consigue información, ideas y opiniones procedentes de fuentes muy especializadas dentro de su campo de interés.

Comprende artículos especializados que no son de su especialidad siempre que pueda utilizar un diccionario de vez en cuando para confirmar su interpretación de la terminología.

#### **2.2.5 Interacción oral**

En general: Habla con fluidez, precisión y eficacia sobre una amplia serie de temas generales, académicos, profesionales o de ocio, marcando con claridad la relación entre las ideas. Se comunica espontáneamente y posee un buen control gramatical sin dar muchas muestras de tener que restringir lo que dice y adoptando un nivel de formalidad adecuado a las circunstancias.

Conversación informal: Puede seguir el ritmo de discusiones animadas que se dan entre hablantes nativos. Expresa sus ideas y opiniones con precisión, presenta líneas argumentales complejas convincentemente y responde a ellas.

Conversación formal y reuniones de trabajo: Sigue el ritmo de discusiones animadas e identifica con precisión los argumentos de los diferentes puntos de vista. Expresa sus ideas y opiniones con precisión, presenta líneas argumentales complejas y responde a ellas con convicción.

Interactuar para obtener bienes y servicios: Tiene capacidad lingüística para negociar la solución de conflictos, como pueden ser reclamar una multa de tráfico injusta, pedir responsabilidad económica por daños causados en un piso o por culpabilidad en un accidente. Puede desarrollar su argumentación en caso de daños y perjuicios, utilizando un lenguaje persuasivo para reclamar una indemnización, y establece con claridad los límites de cualquier concesión que esté dispuesto a realizar.

Intercambiar Información: Comprende e intercambia información compleja y consejos sobre todos los asuntos relacionados con su profesión.

Entrevistar y ser entrevistado: Realiza entrevistas eficaces y fluidas, incluso alejándose espontáneamente de las preguntas preparadas, siguiendo el hilo y dando repuestas interesantes.

#### **2.2.6 Interacción escrita**

En general: Expresa noticias y puntos de vista con eficacia cuando escribe y establece una relación con los puntos de vista de otras personas.

#### **2.2.7 Ámbito sociolingüístico**

Adecuación sociolingüística: Se expresa con convicción, claridad y cortesía en un registro formal o

informal que sea adecuado a la situación y a la persona o personas implicadas.

### **2.2.8 Ámbito pragmático**

**Flexibilidad:** Adapta lo que dice y los medios de expresarlo a la situación y al receptor, y adopta un nivel de formalidad adecuado a las circunstancias.

**Coherencia y cohesión:** Utiliza con eficacia una variedad de palabras de enlace para señalar con claridad las relaciones que existen entre las ideas.

**Fluidez oral:** Se comunica espontáneamente, a menudo mostrando una fluidez y una facilidad de expresión notables incluso en períodos más largos y complejos.

Para más información: [Marco común europeo de referencia para las lenguas](#)

### 3. COMPETENCIAS

#### 3.1. COGNITIVAS O CONCEPTUALES

- Comprender textos orales y escritos en alemán dentro de un contexto o registro concreto.
- Conocer y comprender las reglas de funcionamiento y saber utilizarlas para comunicarse de manera adecuada a su nivel de competencia lingüística.
- Organizar y planificar un texto oral y escrito.
- Profundizar en el conocimiento de las culturas y costumbres de los países de habla alemana.
- Saber adecuarse a cada situación concreta sabiendo escoger entre los varios medios, formas y registros de comunicación.

#### 3.2. INSTRUMENTALES O PROCEDIMENTALES

- Producir textos orales y escritos en alemán adecuándolos a un contexto o registro completo.
- Hacer un uso rápido, activo y frecuente de la lengua aprendida.
- Interactuar y mediar en diferentes contextos y situaciones.
- Colaborar con eficacia en parejas y en grupos de trabajo.
- Participar activamente en discusiones de grupo.
- Organizar y supervisar el propio aprendizaje, tomar decisiones y autoevaluarse.
- Aplicar estrategias apropiadas para compensar, en una situación de comunicación oral o escrita, deficiencias en el dominio del código lingüístico u otras lagunas de comunicación.

#### 3.3. ACTITUDINALES Y SOCIALES

- Responsabilizarse del propio proceso de aprendizaje e incrementar su autonomía.
- Adaptarse a nuevas situaciones.
- Potenciar su relación con otras culturas y su competencia intercultural.
- Fomentar una actitud reflexiva y crítica basada en la tolerancia y en el respeto hacia las formas socioculturales distintas a la propia.
- Concienciarse de la necesidad de saber comunicarse en distintas lenguas en la formación y futura actividad de cualquier profesional.

### 4. LIBRO DE TEXTO (OBLIGATORIA)

**Aspekte neu C1,**

Mittelstufe Deutsch

[Lehr- und Arbeitsbuch, Teil 1 mit Audio-CD](#)

Klett Verlag, ISBN 978-3-12-605037-1

oder

**Aspekte neu C1,**

Mittelstufe Deutsch

[Lehrbuch](#)

Klett Verlag, ISBN 978-3-12-605035-7

und

[Arbeitsbuch, mit Audio-CD](#)

Klett Verlag, ISBN 978-3-12-605036-4

## 5. BLOQUES TEMÁTICOS

### Themenblock 1: Alltägliches

**Auftakt:** Über kurze Geschichten sprechen

#### Zeitgefühl

Wichtige Aussagen zu einem Interview über das Thema „Zeitempfinden“ zusammenfassen

**Grammatik:** Konnektoren (andernfalls, folglich, außer wenn ...)

#### Vereine heute

Aussagen über das Engagement in Vereinen verstehen und andere von einem Verein überzeugen

**Strategie:** Gemeinsamkeiten in Äußerungen und Aussagen erkennen

#### Zuletzt online ...

Notizen zu einem Artikel über Handynutzung machen und eigene Erfahrungen austauschen

**Grammatik:** trennbare und untrennbare Verben

#### Unser Zuhause

Über Probleme in Wohngemeinschaften diskutieren und gemeinsam Lösungen finden

Einen Beschwerdebrief zu Mängeln in der Wohnung schreiben

### Themenblock 2: Hast du Worte?

**Auftakt:** Über Witze und Cartoons sprechen 24 Modul 1

#### Immer erreichbar

Vor- und Nachteile moderner Medien aus einem Artikel herausarbeiten und Meinungen wiedergeben

**Grammatik:** Möglichkeiten der Redewiedergabe

#### Gib Contra!

Strategien aus einem Interview zum Thema „Schlagfertigkeit“ zusammenfassen

#### Sprachen lernen

Einen Fachtext über „Sprachen lernen und erwerben“ kommentieren

**Grammatik:** Nominal- und Verbalstil

#### Sag mal was!

Aussagen von Personen mit dialektalen Färbungen verstehen und über die Verwendung von Dialekten sprechen

Einen Leserbrief zum Thema „Dialekt“ schreiben

**Strategie:** Ein Prüfungsgespräch zusammenfassen

### Themenblock 3: An die Arbeit!

**Auftakt:** Qualifikationen für Berufe notieren

#### Ein bunter Lebenslauf

Einem Artikel Ratschläge für die Bewerbung mit „buntem“ Lebenslauf entnehmen

**Grammatik:** Subjekt- und Objektsätze 42 Modul 2

#### Probieren geht über Studieren?

Über Studium und Ausbildung sprechen und Stichworte zu einem Beratungsgespräch notieren

#### Multitasking

Einen Artikel zum Thema „Multitasking“ zusammenfassen und darüber diskutieren

**Grammatik:** Weiterführende Nebensätze 46 Modul 4

#### Soft Skills

Notizen zu einem Radiointerview über „Soft Skills“ machen

Kurze Vorträge zum Thema „flexibler Arbeitsplatz“ oder „Sabbatical“ halten

**Strategie:** Mit einem Schreibplan arbeiten

## **Themenblock 4: Wirtschaftsgipfel**

**Auftakt:** Wortschatz zum Thema „Wirtschaft“ klären

### **Vom Kohlenpott ...**

Einem Vortrag über die Entwicklung des Ruhrgebiets Informationen entnehmen und einen eigenen Vortrag halten

**Grammatik:** Nominalisierung und Verbalisierung von Temporalsätzen

**Strategie:** Mit Notizen frei sprechen

### **Mit gutem Gewissen?**

Sich mit „Gewissensfragen“ auseinandersetzen und die eigene Meinung dazu vertreten

### **Die Welt ist ein Dorf**

Einen Begriff definieren und zu Vor- und Nachteilen der Globalisierung Stellung nehmen

**Grammatik:** Nominalisierung und Verbalisierung von Kausal und Modalsätzen

### **Wer soll das bezahlen?**

Das Konzept von Crowdfunding verstehen und eine Projektidee beschreiben

Bei einem Vortrag über Bankgespräche mitschreiben und ein Bankgespräch führen

## **Themenblock 5: Ziele**

**Auftakt:** Ziele in einem Blogeintrag formulieren

### **Vernetzt**

Einen Leserkommentar zu einem Interview über soziale Netzwerke schreiben

**Grammatik:** Negative Konsekutivsätze mit zu ..., um zu / als dass

### **Der Weg ist das Ziel**

Notizen zu einem Gespräch über berufliche Ziele machen

### **Ab morgen!**

Einen Artikel über gute Vorsätze verstehen und Tipps zum Erreichen von Vorsätzen geben

**Grammatik:** Nominalisierung und Verbalisierung von Konzessiv- und Finalsätzen

### **Ehrenamtlich**

Einen Aufsatz über freiwilliges Engagement schreiben

Kurze Berichte von engagierten Menschen zusammenfassen

**Strategie:** Auf Textzusammenhänge achten

## **6. METODOLOGÍA**

La docencia de esta asignatura será ejercida a través de clases teórico-prácticas que implicarán tanto a los profesores como al alumnado en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Se propondrán actividades y tareas que permitan la observación de los fenómenos de la lengua y el reconocimiento de las reglas gramaticales y funciones comunicativas que actúan en ellos. Éstas se combinarán con actividades controladas y semi-controladas para facilitar al alumnado la adquisición de las estructuras y funciones de la lengua, y actividades libres, para fomentar la fluidez en la expresión lingüística. El trabajo en el aula y fuera de ella estará fundamentado en la práctica de las distintas destrezas: productivas (expresión oral y escrita); receptivas (comprensión oral y escrita e interpretación de códigos no verbales); y las basadas en la interacción y la mediación. La reflexión sobre la lengua y los aspectos socioculturales e interculturales serán partes fundamentales de los contenidos del curso.

El trabajo en grupos y en parejas serán herramientas básicas de nuestro sistema docente. Con estas dinámicas se pretende estimular la interacción y la fluidez en la expresión oral, el apoyo en los compañeros para el aprendizaje común y el fortalecimiento de la confianza en la propia capacidad de expresión. Asimismo, se promoverá el aprendizaje autónomo, dirigido por el profesor, tras haber establecido con éste las necesidades y los objetivos de las distintas actividades a realizar.

## 7. EVALUACIÓN

La evaluación final constará de una prueba escrita y de una prueba oral posterior. Para realizar la prueba oral, se deberá haber superado previamente la prueba escrita. La fecha concreta del examen oral de cada alumno se publicará junto con los resultados del examen final escrito.

En ambas pruebas se abordarán tanto los contenidos como las destrezas descritas en los objetivos específicos basados en el MCERL.

### 7.1. EXAMEN FINAL PRESENCIAL

Prueba escrita (duración 3 horas):

- Tareas de comprensión oral puntuación: 25%
- Tareas de comprensión lectora puntuación: 25%
- Tareas de expresión escrita puntuación: 25%

Prueba oral (duración 25 min en pareja y 15 min. individual)

- Tareas de expresión e interacción oral puntuación: 25%

### 7.2. EXAMEN FINAL NO-PRESENCIAL

- En caso de un escenario que implique la realización de los exámenes de manera no presencial (online), estos se harán con los recursos técnicos proporcionados por la US. El alumno deberá contar con un dispositivo provisto de cámara y micrófono, además de conexión a Internet.
- El examen tendrá dos partes, una escrita y otra oral:
  - La parte escrita constará de dos o tres ejercicios de expresión e interacción escritas. También se podrán incluir ejercicios de tipología léxico-gramatical.
  - La parte oral incluirá de uno a tres ejercicios de expresión e interacción orales.
- Los alumnos que aprueben la parte escrita tendrán que realizar la parte oral obligatoriamente para aprobar la asignatura. Y para aprobar el curso, será necesario aprobar las dos partes del examen con una nota mínima de 5,0 sobre 10,0 en cada parte. Al no ser presenciales, estos exámenes no llevarán el sello CertACLES.
- A aquellos alumnos que aprueben la parte escrita en su primera convocatoria, pero suspendan o no se presenten a la parte oral, se les guardará la nota de la parte escrita y solo tendrán que hacer el examen oral en su segunda convocatoria.

### 7.3. Criterios de evaluación

- Evaluación escrita: se evaluarán la comprensión oral y lectora, la competencia léxico-gramatical y la expresión escrita (corrección, adecuación al tema, recursos léxico-gramaticales).
- NO PRESENCIAL: expresión escrita, competencia léxico-gramatical
- Evaluación oral: se evaluarán la corrección léxico-gramatical, la adecuación al tema y/o la situación, la coherencia, la cohesión, la comprensión, la capacidad de interacción, la pronunciación y la fluidez.

### 7.4. Calificación

- Para superar la prueba escrita el alumno deberá obtener el 50% de la puntuación máxima. Es además requisito imprescindible haber aprobado con ese mismo porcentaje del 50% cada una de las destrezas de las que consta la prueba (comprensión oral, comprensión lectora y expresión escrita).
- Si no se supera alguna de las citadas destrezas, las otras no serán evaluadas, y se obtendrá la calificación "suspense" en el conjunto de la prueba escrita y como calificación numérica la nota "3". Así se reflejará en el acta correspondiente.
- Para poder presentarse a la prueba oral el alumno tendrá que haber aprobado previamente la prueba escrita.



Para superar la prueba oral el alumno deberá obtener el 50% de la puntuación máxima. En caso de no superar dicha prueba oral, se obtendrá la calificación de “suspenso” en el conjunto de la prueba y como calificación numérica la nota “4”. Así se reflejará en el acta correspondiente.

- En caso de superar solo la prueba escrita la calificación se conservará durante todo el curso académico.

Esta asignatura es anual. Los alumnos contarán con dos convocatorias de exámenes oficiales: junio y septiembre. Para más información sobre el sistema de evaluación de este Instituto véase las [Normas Generales](#).

## 8. RECOMENDACIONES

Se recomienda:

- Asistir a clase con regularidad y prestando mucha atención.
- Aprovechar la clase para la interacción en alemán.
- Hacer regularmente las tareas y deberes fuera del aula. Para ello, consultar las entradas en el calendario del Aula Virtual.
- Prestar atención al funcionamiento de la lengua: orden, concordancia, uso de los tiempos, etc. Reflexionar sobre el objetivo comunicativo y lingüístico de las actividades que se hacen en clase: qué cosas concretas permite hacer la gramática, el vocabulario y las funciones que se van aprendiendo.
- Iniciarse en el uso de un diccionario monolingüe.
- Leer libros, periódicos, revistas y cómics en alemán.
- Ver películas en alemán.
- Usar portales como [ARD Mediathek](#) para la televisión y la radio y [Deutsche Welle - Deutschlernen](#) para aprender alemán con videos, audios y textos actuales.
- Para facilitar el contacto y el uso del alemán con nativos se organizarán intercambios presenciales y por e-mail con estudiantes de habla alemana. El profesorado informará sobre las condiciones de participación. Aparte, se recomiendan las siguientes páginas-web para intercambios: [Lernen im Tandem](#).
- Uso de los materiales complementarios en la página de la Enseñanza Virtual de la Universidad de Sevilla: <https://ev.us.es> y de las editoriales de los libros de texto, [Unterrichtsportal für Aspekte](#).
- Asistir a las actividades culturales que organiza el Centro: obras de teatro, cine, conciertos, conferencias, etc.

## 9. BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA

### 9.1. GENERAL (ORIENTATIVA)

- Gramática y Ejercicios:
  - Dreyer/Schmitt: *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – aktuell*, Hueber, München, ISBN 978-3-19-307255-9
  - Aspekte neu B1 plus-C1, *Grammatik B1-C1*. ISBN: 978-3-12-605032-6
  - Dr. Evelyn Frey, *Fit fürs Goethe-Zertifikat C1*. Hueber. ISBN 978-3-19-001875-8
  - Karin Hall, Dr. Barbara Scheiner: *Übungsgrammatik für Fortgeschrittene, Deutsch als Fremdsprache*, Hueber. ISBN 3-19-007448-8
- Diccionarios:
  - Duden: *Deutsches Universalwörterbuch*, ISBN: 978-3-411-91113-4
  - Diccionario monolingüe: *Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache*. ISBN: 978-3-468-49038-5
  - Diccionario monolingüe: *Langenscheidt Power Wörterbuch Deutsch*. ISBN: 978-3-468-13110-3

- Diccionario monolingüe: *Hueber Wörterbuch Deutsch als Fremdsprache*. ISBN 978-3-19-001735-5

## 9.2. DIRECCIONES INTERNET DE INTERÉS

- Dictionarios:
  - [einsprachiges Wörterbuch Duden](#)
  - [Wörterbuch PONS Deutsch als Fremdsprache](#)
  - [Wörterbuch Leo](#)
  - [Wörterbuch PONS](#)
- Deutschlernen und Prüfungen
  - [Deutsche Welle -Deutschlernen](#)
  - [Goethe-Institut](#)
  - [TestDaF](#)
- Zeitungen und Zeitschriften:
  - [Deutsche Welle](#)
  - [Spiegel](#)
  - [Süddeutsche](#)
  - [FrankfurterAllgemeine](#)
  - [Die Zeit](#)
  - [Tageszeitung](#)
  - [Tagesanzeiger](#)
  - [Die Presse](#)
  - Libros y revistas en [FAMA](#), biblioteca de la Universidad de Sevilla. Por ejemplo, [Deutsch Perfekt](#) (Spotlight Verlag)